

VITEK[®]



VT-PMO770



Планетарный миксер
Планетарлы араластырғыш

VT-PM0770

RU	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	4
KZ	ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ	16

СОДЕРЖАНИЕ

Общие меры безопасности	5
Специальные меры безопасности	6
Назначение	7
Технические характеристики	8
Комплектация	8
Схема прибора	9
Панель управления	9
Подготовка к эксплуатации	10
Эксплуатация	10
Рекомендации по использованию	11
Очистка и уход	12
Порядок действия в случае обнаружения неисправности	13
Правила и условия монтажа	14
Транспортировка и хранение	14
Реализация	14
Утилизация	15
Гарантийный талон	31

Благодарим вас за выбор продукции VITEK.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя. Сохраняйте настоящее руководство пользователя, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и по возможности другие элементы упаковки прибора.
- Изготовитель не несет ответственности за поломку прибора или ущерб, возникшие в результате неправильного или не предусмотренного настоящим руководством использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления механических повреждений и не используйте прибор в случае их обнаружения.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока. Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько приборов с большим потреблением мощности.
- Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.
- Не используйте прибор не по назначению. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или есть легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не размещайте прибор вблизи источников воды и других жидкостей, а также рядом с нагревательными или отопительными приборами.
- Берегите прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Не включайте прибор, если он упал, даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Следите, чтобы сетевой кабель прибора не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами.
- При отключении прибора от сети держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- В случае повреждения кабеля использование прибора запрещено.

- При обнаружении неисправности, а также при появлении постороннего запаха или шума немедленно отключите прибор от сети.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не разрешайте детям играть с прибором, аксессуарами, коробкой и прочими элементами упаковки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.



ВНИМАНИЕ!

Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

- Храните и используйте прибор в местах, недоступных для детей.
- При хранении прибора следите, чтобы сетевой кабель не спутывался и не заламывался.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не погружайте моторный блок в воду или другие жидкости.
- Не допускается мойка моторного блока в посудомоечной машине.
- Не промывайте моторный блок под струёй воды.
- При мойке используйте нейтральные моющие средства.
- Моторный блок, в случае необходимости, протирайте слегка влажной тканью или губкой, без применения абразивных моющих средств.
- Не переполняйте чашу.
- Не включайте миксер, если чаша пуста.
- В процессе эксплуатации миксер должен располагаться на ровной и твердой горизонтальной поверхности.

- Никогда не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра даже на короткий срок.
- Перед включением прибора убедитесь в том, что ёмкость надёжно зафиксирована на моторном блоке.
- Моторный блок в процессе использования должен оставаться сухим.
- Температура обрабатываемых продуктов не должна превышать 70 °С.
- В случае попадания в моторный блок посторонних предметов незамедлительно отключите прибор от сети.
- Всегда отключайте прибор из сети перед сборкой, извлечением продуктов, разборкой, очисткой, в случае прекращения использования или обнаружения неполадок в работе.
- Используйте только рекомендованные изготовителем насадки. Всегда выключайте прибор перед подключением и отключением насадок.
- Не допускается использование миксера для работы с любыми непищевыми продуктами.
- По завершении работы, прежде чем извлекать продукты, отключите прибор от электросети и дождитесь полной остановки электродвигателя.

НАЗНАЧЕНИЕ

Планетарный миксер предназначен для перемешивания пищевых продуктов в домашних условиях.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

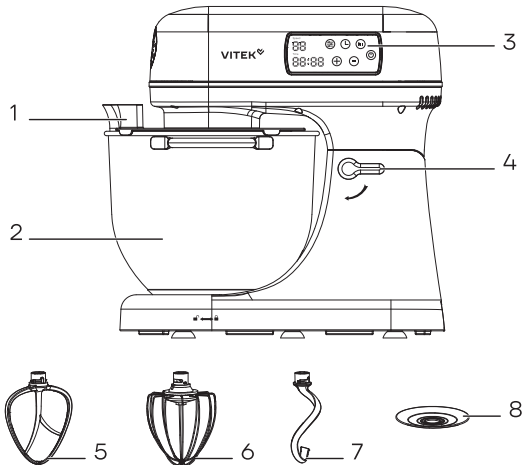
Модель	VT-PM0770
Мощность (Вт)	1100
Напряжение (В, Гц)	220-240, ~50/60
Время непрерывной работы (мин)	до 15
Перерыв между рабочими циклами (мин)	до 20
Объём чаши миксера (л)	5.7
Максимальный вес ингредиентов (кг)	до 1.5
Количество скоростей	12
Мотор с технологией DC SilentGear	✓
Таймер	✓
Импульсный режим	✓
Материал корпуса	пластик
Длина кабеля питания (м)	1
Размер прибора (мм)	360.5 × 349.4 × 238.9
Вес прибора (кг)	4.6
Цвет	чёрный

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Планетарный миксер VT-PM0770
- Чаша 5.7 л
- Защитный обод
- Насадка-крюк
- Насадка-венчик
- Насадка-лопатка
- Кулинарная силиконовая лопатка
- Книга рецептов
- Руководство пользователя с гарантийным талоном

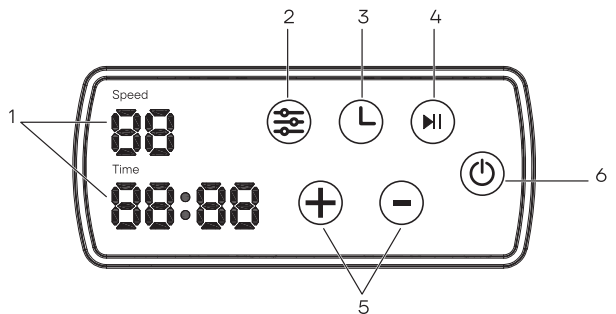
СХЕМА ПРИБОРА

1. Защитный экран от брызг
2. Чаша 5.7 л
3. Панель управления
4. Ручка фиксации моторного отсека
5. Лопатка
6. Венчик
7. Крюк
8. Пылезащитная крышка



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Дисплей для отображения скорости и время
2. Кнопка настройки скорости
3. Кнопка настройки времени
4. Кнопка паузы
5. Кнопки увеличения и уменьшения времени
6. Кнопка «Вкл./Выкл.»



Технология DC SilentGear

Специально сконструированный DC мотор для максимального комфорта во время готовки:

- ультра-тихая работа двигателя, менее 60 дБ на максимальной скорости;
- экономичное потребление энергии;
- высокая производительность.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
- Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению прибора, указанному в технических характеристиках.
- Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной изготовителем.
- Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.
- Перед первым использованием тщательно промойте все части прибора, которые будут контактировать с пищевыми продуктами в соответствии с рекомендациями настоящего руководства пользователя.
- После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Прикрепите к шпинделю нужную вам насадку, а затем поместите чашу на базу.
- Закройте чашу защитным экраном от брызг.
- Добавьте в чашу миксера ингредиенты. Обратите внимание, что максимальный вес ингредиентов не должен превышать 1.5 кг.
- Поднимите ручку фиксации моторного отсека, а затем опустите её вниз. Убедитесь, что она надежно закреплена на нижней части корпуса.
- Подключите прибор к электросети.
- Зажмите кнопку  на 3 сек., пока подсветка не перестанет мигать.
- Настройте скорость от 1 до 12 и время приготовления на панели прибора в зависимости от смеси.
- По окончании работы вытащите вилку из розетки.
- Поверните ручку фиксации моторного отсека, чтобы поднять моторный отсек.
- Извлеките чашу.
- Извлеките приготовленную смесь из чаши с помощью лопаточки или вылейте в специально подготовленный контейнер.
- Очистите чашу и насадки в мыльной воде.

**ВНИМАНИЕ!**

Не допускайте детей к прибору, даже если он находится в выключенном состоянии или не подключен к электросети.

Во избежание получения травм не допускайте попадания одежды и волос в область вращения.

Время непрерывной работы прибора не более 15 минут.

Не используйте миксер дольше 15 минут подряд, это может привести к перегреву мотора. После 15 минут непрерывной работы дайте миксеру остыть в течение 20 минут.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Использовать	Скорости	Время (мин)	Максимальное кол-во ингредиентов	Назначение
Крюк 	1-3	3-5	1000 г муки 500 г воды	Тяжелые смеси (тесто для хлеба или печенья)
Лопатка 	1-10	3-5	500 г воды 400 г муки	Средние смеси (тесто для блинов)
Венчик 	11-12	3-5	15 яичных белков	Легкие смеси (крем, яичный белок)

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой прибора убедитесь, что включена нулевая скорость, и отключите прибор от сети.
- При воздействии тепла или едких очистителей детали могут быть деформированы.
- Насадки разрешается мыть в посудомоечной машине.
- Не допускается погружение моторного блока в воду и/или другие жидкости.
- Внешнюю поверхность моторного блока в случае необходимости протирайте слегка влажной тканью или губкой без применения абразивных моющих средств.
- После очистки рекомендуется убрать прибор на хранение в сухое чистое место.
- Компоненты, контактирующие с пищевыми продуктами, могут быть очищены в мыльной воде.
- Перед сборкой миксера, тщательно высушите принадлежности.
- Перед повторным использованием смажьте чашу растительным маслом.

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Решение
Прибор не включается	Убедитесь, что вилка правильно подключена к розетке. Проверьте положение кнопки фиксации моторного отсека. Если прибор работал дольше 15 минут без перерыва, подождите, пока прибор остынет.
Скрежет в чаше во время использования	Проверьте, правильно ли установлена чаша. Проверьте, правильно ли установлены насадки.
Крышка неплотно прилегает к чаше	Убедитесь, что крышка чаши установлена правильно. Убедитесь, что чаша зафиксирована правильно.
Прибор не работает на определенной скорости	Убедитесь, что на дисплее указана верная скорость. Выключите прибор и снова включите.
Прибор сдвигается с места во время использования	Проверьте, не выпали ли противоскользящие ножки. Убедитесь, что прибор размещен на гладкой и плоской поверхности.
Кнопка фиксации моторного отсека не вернулась на место после установки чаши	Проверьте, правильно ли установлена чаша.



ВНИМАНИЕ!

Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийными случаями.

В случае поломки не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в авторизованные сервисные центры.

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА

Данный прибор не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами прибора необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Храните прибор в чистом, закрытом, сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °C и относительной влажности не выше 70 %, при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

Сведения об ограничениях в использовании прибора с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Данный прибор предназначен только для работы в домашних или коммерческих зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данном руководстве пользователя.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Прибор предназначен для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.
- Данный прибор соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

МАЗМҰНЫ

Жалпы қауіпсіздік шаралары	17
Арнайы қауіпсіздік шаралары	19
Тағайындалуы	19
Техникалық сипаттамалары	20
Жиынтықтылығы	20
Аспап сұлбасы	21
Басқару панелі	21
Пайдалануға дайындық	22
Пайдалану	22
Пайдалану бойынша ұсыныстар	23
Тазалау және күтім жасау	24
Ақаулық анықталған жағдайда әрекет ету тәртібі	25
Монтаждау қағидалары мен талаптары	26
Тасымалдау және сақтау	26
Іске асыру	26
Көдеге жарату	27
Кепілдік талоны	33

VITEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Аспапты қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығымен мұқият танысыңыз. Осы пайдаланушы нұсқаулығын, кепілдік талонын, чекті, қаптама қорабын және мүмкіндігінше аспаптың басқа да қаптама элементтерін сақтаңыз.
- Дайындаушы аспаптың бұзылғаны үшін немесе осы нұсқаулықта көзделмеген аспапты дұрыс пайдаланбау нәтижесінде пайда болған залал үшін жауапты болмайды.
- Механикалық зақымдануды анықтау үшін аспап пен кабельді үнемі тексеріп отырыңыз және олар табылған жағдайда аспапты пайдаланбаңыз.
- Аспапты қолданар алдында аспаптың жұмыс кернеуі мен электр желісінің кернеуіне сәйкестігіне көз жеткізіңіз.
- Аспапты тек айнымалы ток көзіне қосыңыз. Қосымша қорғаныс үшін қауіпсіз сөндіру құрылғысын (ҚСҚ) орнату ұсынылады. Орнату үшін маманға жүгініңіз.
- Аспапты электр желісіне ұзартқыш сымдар, тармақтағыш және жалғастырғыш тетіктер арқылы қосу ұсынылмайды.
- Электр желісінің шамадан тыс жүктелуін болдырмау үшін қуатты көп тұтынатын бірнеше құрылғыны бір уақытта қосу ұсынылмайды.
- Толық құрастырғанға және реттегенге дейін аспапты қуат көзіне қоспаңыз.
- Аспапты басқа мақсатта пайдаланбаңыз. Аспап өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Аспапты ашық ауада пайдаланбаңыз.
- Аспапты аэрозоль немесе тез жанатын сұйықтықтар бүркілетін жерлерде қолданбаңыз.
- Аспапты су көздеріне және басқа сұйықтықтарға жақын, сондай-ақ қыздыру немесе жылыту аспаптарының жанына орналастырмаңыз.
- Аспап пен желілік кабельді жоғары температураның, тікелей күн сәулесінің, ылғалдың әсерінен және өзге де жағымсыз әсерлерден қорғаңыз.
- Егер аспап құласа, оны маман тексермес бұрын сыртқы зақымдары болмаса да қоспаңыз. Мамандандырылған сервиске жүгініңіз.
- Аспаптың желілік кабелі ыстық беттерге және өткір заттарға жанаспайтынын бақылаңыз.
- Құрылғыны желіден ажыратқан кезде штепсельді ұстаңыз, кабельді тартпаңыз.
- Кабель зақымдалған жағдайда аспапты пайдалануға тыйым салынады.
- Егер ақаулық анықталса, сондай-ақ бөгде иіс немесе шу пайда болса, аспапты дереу желіден ажыратыңыз.

- Аспаппен ойнауына жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы тиіс.
- Аспап қимыл, сезу немесе ойлау қабілеті төмен тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе олардың тәжірибесі мен білімі болмағанда, егер олардың қауіпсіздігі үшін жауапты болып табылатын тұлғаның қарауында болмаса және одан аспапты қолдану жөнінде нұсқаулар алмаса, қолдануына арналмаған.
- Балаларға аспаппен, аксессуарлармен, қораппен және басқа қаптама элементтерімен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Балалардың қауіпсіздігін сақтау мақсатында қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерін қараусыз қалдырмаңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптау үлдірімен ойнауға рұқсат бермеңіз. Тұншығу қаупі!

- Аспапты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және пайдаланыңыз.
- Аспапты сақтау кезінде желілік кабельдің шатаспауын және бүгілмеуін қадағалаңыз.
- Аспапты өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өзіңіз бөлшектемеңіз, кез келген ақаулар туындаған кезде, сондай-ақ құрылғы құлағаннан кейін аспапты электр розеткасынан ажыратыңыз және кепілдік талонында және www.vitek.ru сайтта көрсетілген байланыс мекенжайлары бойынша кез келген авторландырылған сервис орталығына жүгініңіз.

АРНАЙЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Мотор блогын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Мотор блогын ыдыс-аяқ жуатын машинада жууға болмайды.
- Мотор блогын су ағынының астында жууға болмайды.
- Жуған кезде бейтарап жуғыш құралдарды қолданыңыз.
- Қажет болса, мотор блогын абразивті жуғыш заттарды қолданбай сәл дымқыл шүберекпен немесе ысқышпен сүртіңіз.
- Тостағанды көп толтырмаңыз.
- Егер тостаған бос болса, араластырғышты қоспаңыз.
- Пайдалану процесінде араластырғыш тегіс және қатты көлденең бетте орналасуы керек.
- Желіге қосылған аспапты тіпті қысқа мерзімге ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспапты қоспас бұрын, ыдыстың мотор блогына мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Пайдалану процесінде мотор блогы құрғақ күйінде қалуы керек.
- Жүктелетін өнімдердің температурасы 70 °C-тан аспауы керек.
- Мотор блогына бөгде заттар түскен жағдайда, аспапты дереу желіден ажыратыңыз.
- Құрастыру, өнімді алу, бөлшектеу, тазалау алдында, пайдалануды тоқтатқан немесе жұмысында ақаулар анықталған жағдайда, аспапты әрқашан желіден ажыратыңыз.
- Дайындаушы ұсынған саптамаларды ғана қолданыңыз. Саптамаларды қосу және ажырату алдында аспапты әрқашан өшіріңіз.
- Кез келген тамақ өнімдерімен жұмыс істеу үшін араластырғышты пайдалануға жол берілмейді.
- Жұмыс аяқталғаннан кейін, күлтелерді ыдыстан шығармас бұрын, аспапты желіден ажыратып, араластырғыштың электр қозғалтқышының толық тоқтауын күту керек.

ТАҒАЙЫНДАЛУЫ

Планетарлы араластырғыш үйде тағам өнімдерін араластыруға арналған.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

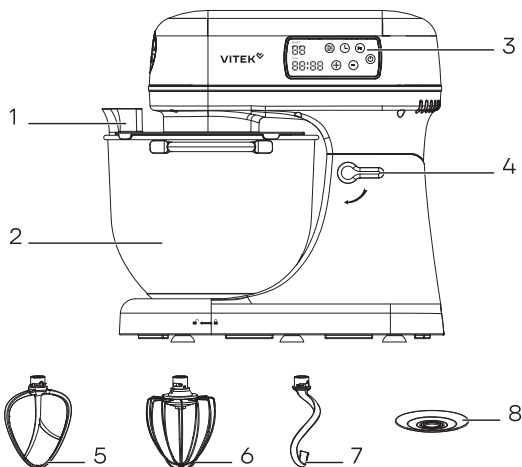
Үлгі	VT-PM0770
Қуаты (Вт)	1100
Кернеуі (В, Гц)	220-240, ~50/60
Үздіксіз жұмыс істеу уақыты (мин)	15 дейін
Жұмыс циклдары арасындағы үзіліс (мин)	20 дейін
Араластырғыш ыдысының көлемі (л)	5.7
Ингредиенттердің максималды салмағы (кг)	1.5 дейін
Жылдамдықтар саны	12
DC SilentGear технологиясы бар мотор	✓
Таймер	✓
Импульстік режим	✓
Корпустың материалы	пластик
Қуат көзі кабелінің ұзындығы (м)	1
Аспаптың өлшемі (мм)	360.5 × 349.4 × 238.9
Аспаптың салмағы (кг)	4.6
Түсі	қара

ЖИЫНТЫҚТАЛЫМЫ

- VT-PM0770 планетарлы араластырғыш
- Тостаған 5.7 л
- Қорғаныс жиегі
- Ілмек-саптама
- Бұлғауыш-саптама
- Күрекше-саптама
- Аспаздық силикон күрекшесі
- Рецепттер кітабы
- Кепілдік талоны бар пайдаланушы нұсқаулығы

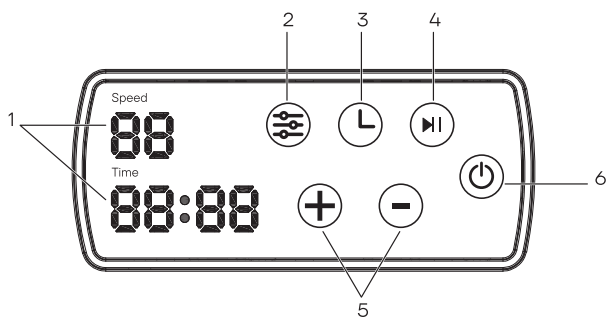
АСПАП СҰЛБАСЫ

1. Шашырауға қарсы қорғау экраны
2. Тостаған 5.7 л
3. Басқару панелі
4. Моторлық бөлікті бекіту тұтқасы
5. Күрекше
6. Бұлғауыш
7. Ілмек
8. Шаңнан қорғайтын қақпақ



БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

1. Жылдамдық пен уақытты көрсетуге арналған дисплей
2. Жылдамдық теңшелімдерінің батырмасы
3. Уақытты теңшеу батырмасы
4. Үзіліс батырмасы
5. Уақытты ұлғайту және азайту түймелері
6. «Қосу/Өшіру» батырмасы



DC SilentGear технологиясы

Пісіру кезінде максималды жайлылық үшін арнайы жасалған DC мотор:

- максималды жылдамдықта қозғалтқыштың ультра тыныш жұмысы 60 дБ-ден аз;
- энергияны үнемді тұтыну;
- жоғары өнімділік.

ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ

- Аспапты қаптамадан алып тастаңыз, оны тасымалдау элементтерінен босатыңыз.
- Желідегі кернеу аспаптың техникалық сипаттамаларындағы кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Жабдық өндіруші мәлімдегенге сәйкес келетініне келетініне көз жеткізіңіз.
- Аспаптың барлық элементтері мен құрылғының өзі зақымданбағанына көз жеткізіңіз.
- Бірінші қолданар алдында осы нұсқаулықтың ұсыныстарына сәйкес аспаптың тағаммен жанасатын барлық бөліктерін мұқият шайыңыз.
- Аспапты төмен температурада сақтағаннан немесе тасымалдағаннан кейін, қосар алдында аспапты бөлме температурасында екі сағат бойы ұстап тұру ұсынылады.

ПАЙДАЛАНУ

- Айналыдырыққа қажетті саптаманы бекітіңіз, содан кейін тостағанды негізге қойыңыз.
- Тостағанды шашырауға қарсы қорғау экранымен жабыңыз.
- Араластырғыш тостағанына ингредиенттерді қосыңыз. Ингредиенттердің максималды салмағы 1,5 кг-нан аспауы тиіс екенін ескеріңіз.
- Мотор бөлігін бекіту тұтқасын көтеріңіз, содан кейін оны төмен түсіріңіз. Оның корпусың төменгі жағына мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Аспапты электр желісіне қосыңыз.
-  батырмасын артқы жарық жыпылықтағанша 3 сек. басып тұрыңыз.
- Қоспаға байланысты аспап панелінде жылдамдықты 1-ден 12-ге дейін және пісіру уақытын теңшеңіз.
- Жұмыс аяқталғаннан кейін ашаны розеткадан суырыңыз.
- Мотор бөлігін көтеру үшін мотор бөлігін бекіту тұтқасын бұраңыз.
- Тостағанды шығарыңыз.
- Дайындалған қоспаны тостағаннан күрекшенің көмегімен алыңыз немесе арнайы дайындалған контейнерге құйыңыз.
- Тостаған пен саптамаларды сабынды сумен тазалаңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

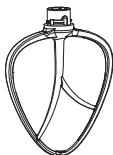
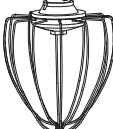
Егер аспап өшірілген немесе электр желісіне қосылмаған болса да, балаларды оған жолатпаңыз.

Жарақат алмау үшін киім мен шаштың айналу аймағына түсуіне жол бермеңіз.

Аспаптың үздіксіз жұмыс уақыты 15 минуттан аспайды.

Араластырғышты қатарынан 15 минуттан артық пайдаланбаңыз, бұл мотордың қызып кетуіне әкелуі мүмкін. 15 минут үздіксіз жұмыс істегеннен кейін араластырғышты 20 минут суытыңыз.

ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР

Қолдану	Жылдамдық	Уақыт (мин)	Ингредиенттердің ең көп мөлшері	Тағайындалуы
Ілмек 	1-3	3-5	1000 г ұн 500 г су	Ауыр қоспалар (нан немесе печеньенен қамыры)
Күрекше 	1-10	3-5	500 г су 400 г ұн	Орташа қоспалар (құймақ қамыры)
Бұлғауыш 	11-12	3-5	15 жұмыртқа ақуызы	Жеңіл қоспалар (крем, жұмыртқаның ағы)

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

- Құралды тазаламас бұрын нөлдік жылдамдықтың қосылғанына көз жеткізіп, құралды желіден ажыратыңыз.
- Жылу немесе улы тазартқыштар әсер еткен кезде, бөлшектер деформациялануы мүмкін.
- Саптамаларды ыдыс жуғыш машинада жууға рұқсат етіледі.
- Мотор блогын суға және/немесе басқа сұйықтықтарға батыруға жол берілмейді.
- Мотор блогының сыртқы бетін абразивті жуғыш заттарды қолданбай, қажет болған жағдайда сәл дымқыл шүберекпен немесе ысқышпен сүртіңіз.
- Тазалаудан кейін аспапты құрғақ, таза жерде сақтау ұсынылады.
- Тағаммен жанасатын құрамбөліктерді сабынды суда тазартуға болады.
- Араластырғышты жинамас бұрын керек-жарақтарды мұқият құрғатыңыз.
- Қайта қолданар алдында тостағанды өсімдік майымен майлаңыз.

АҚАУЛЫҚ АНЫҚТАЛҒАН ЖАҒДАЙДА ӘРЕКЕТ ЕТУ ТӘРТІБІ

Ақаулық	Шешім
Аспап қосылмайды	Ашаның розеткаға дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз. Мотор бөлігін бекіту батырмасының орнын тексеріңіз. Егер аспап үзіліссіз 15 минуттан артық жұмыс істесе, аспап суығанша күтіңіз.
Пайдалану кезінде тостағаннан шықырлаған дыбыс шығады	Тостағанның дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. Саптамалардың дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
Қақпақ тостағанға тығыз жабылмаған	Тостаған қақпағының дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Тостағанның дұрыс бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
Аспап белгілі бір жылдамдықта жұмыс істемейді	Дисплейде дұрыс жылдамдық көрсетілгеніне көз жеткізіңіз. Аспапты өшіріңіз және қайта қосыңыз.
Аспап пайдалану кезінде орнынан қозғалады	Сырғанауға қарсы аяқшалардың құлап кетпегенін тексеріңіз. Аспаптың тегіс және жазық жерге қойылғанына көз жеткізіңіз.
Мотор бөлігін бекіту батырмасы тостаған орнатылғаннан кейін орнына оралмады	Тостағанның дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Корпустың, аксессуарлардың және жиынтықтаушы бөліктердің механикалық зақымдануы кепілдік жағдайы болып табылмайды.

Аспапты сынған жағдайда өзіңіз жөндеуге талпынбаңыз. Уәкілетті сервистік орталықтарына хабарласыңыз.

МОНТАЖДАУ ҚАҒИДАЛАРЫ МЕН ТАЛАПТАРЫ

Бұл аспап қандай да бір монтаждауды немесе тұрақты бекітуді талап етпейді.

ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

- Аспапты жүк тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды.
- Зауыттық қаптамада тасымалдау кезінде жауын-шашын мен агрессивті ортаның әсер ету мүмкіндігін болдырмай, зақымданудан қорғауды қамтамасыз ету қажет.
- Зауыттық қаптамасыз тасымалдау кезінде ауа көпіршігі қабықшасын және гофрленген картоннан жасалған ыдысты пайдалану ұсынылады.
- Аспаптың әр элементін қабықшаға сапалы орап, контейнерге тігінен орналастыру ұсынылады.
- Тасымалдау процесінде олардың ыдыс бойымен еркін қозғалуын болдырмау үшін аспаптың элементтері арасындағы бос қашықтықты ауа-көпіршікті қабықшамен немесе бүктелген картонмен салу керек.
- Аспапты таза, жабық, құрғақ үй-жайда, қоршаған ортаның температурасы 5-тен 40 °C-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 70%-дан аспайтын жерде, қоршаған ортада шаң, қышқыл және электр аспаптардың материалдарына теріс әсер ететін басқа булар болмаған кезде сақтаңыз.

Тұрғын үй, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жұмыс істеуге арналған мақсатын ескере отырып, аспапты пайдаланудағы шектеулер туралы мәліметтер

Бұл аспап осы пайдаланушы нұсқаулығында сипатталған қауіпсіздік мақсаттары мен шараларына сәйкес үй немесе коммерциялық аймақтарда жұмыс істеуге ғана арналған.

ІСКЕ АСЫРУ

Аспап бөлшек сауда желілері арқылы сатуға арналған және арнайы талаптарды қажет етпейді.

КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

- Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуат элементтерінің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны қарапайым тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Одан әрі көдеге жарату үшін аспап пен қуат элементтерін мамандандырылған пункттерге жіберіңіз.
- Аспапты көдеге жарату кезінде түзілетін қалдықтар белгіленген тәртіппен кейіннен көдеге жарата отырып, міндетті түрде жинауға жатады.
- Осы аспапты көдеге жарату туралы толығырақ ақпарат алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды көдеге жарату қызметіне немесе осы аспапты сатып алған дүкенге жүгініңіз.
- Бұл аспап талап етілетін еуропалық және ресейлік қауіпсіздік және гигиена стандарттарына сәйкес келеді.



Гарантийный талон

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.
Подтверждаю получение исправного изделия.
Претензий к внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

Отрывной талон 1	Отрывной талон 2	Отрывной талон 3
Модель	Модель	Модель
Серийный номер	Серийный номер	Серийный номер
Дата продажи	Дата продажи	Дата продажи
Продавец:	Продавец:	Продавец:
Информация о покупателе:	Информация о покупателе:	Информация о покупателе:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель! При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания VITEK выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику VITEK. Убедительно просим Вас во избежание недоуменций внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока; а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания VITEK подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания VITEK оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий.

При отсутствии чека или счета гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия. Обратите внимание, что гарантийный талон не может служить подтверждением даты продажи. Гарантия на изделие действительна только в той стране, где оно было приобретено.

Условия гарантии

- 1. Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией VITEK и прошедшие сертификацию.
- 2. Гарантия предоставляется покупателю, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.
- 3. Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
- 4. Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности и аксессуары, входящие в комплектность изделия - элементы питания (батарейки, аккумуляторы), монтажные приспособления, также гарантия не распространяется на:
 - микроволновые печи: на решётки для гриля, стеклянные блюда, роликовые кольца, муфты вала мотора, элементы пароварки, лампы подсветки, плоские пластины, предохранители, аккумуляторы;
 - духовые шкафы: на внешние и внутренние стекла дверей, стеклянные поверхности панели управления, ручки двери и ручки управления, подносы, решетки, телескопические направляющие, стеклянные тарелки, керамические тарелки, вертела, термощупы, лампы подсветки;
 - пылесосы: на щетки, насадки, трубки, шланги, пылесборники, фильтры, аккумуляторы;
 - стиральные машины: на шланги для подвода и слива воды;
 - посудомоечные машины: на шланги для подвода и слива воды, корзины для загрузки посуды, распырскиватели, лампы подсветки;
 - варочные панели: на стеклянные поверхности, ручки управления, чугунные решетки, газовые конфорки, жиклеры;
 - кухонные вытяжки: на декоративные короба, воздуховоды, лампочки, фильтры;
 - холодильники: на полки, лотки и ящики, лампочки;
 - прочую МБТ: на аксессуары и принадлежности, идущие в комплекте, расходные материалы (предметы с ограниченным сроком службы), пылесы дистанционного управления.

- 5. Изделие снимается с гарантийного обслуживания в случаях:
 - если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
 - если нарушены правила эксплуатации, изложенные в Руководстве по эксплуатации;
 - нарушения сохранности гарантийных пломб;
 - если изменен, удален или неразборчив серийный номер изделия;
 - изменения внутреннего устройства или попытки самостоятельного ремонта изделия;
 - получения деформации, изменения геометрии корпуса товара;
 - монтажа, подключения и установки изделия, выполненных не в соответствии с Руководством по эксплуатации.
- 6. Гарантийные обязательства не распространяются на:
 - механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю;
 - повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением;
 - повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных;
 - повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами, случайными внешними факторами (скачок напряжения в электрической сети, гроза и т.п.);
 - дефекты, возникшие вследствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызывающие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за использования данного изделия или использования агрессивных чистящих средств, приведших к удалению символов и надписей на внешних поверхностях товара;
 - некомплектность товара, которая была обнаружена покупателем после передачи товара от продавца;
 - повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров электрических сетей и других подобных внешних факторов.

В вышеуказанных случаях Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией людям, домашним животным, имуществу.

- 7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательств.
- 8. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
- 9. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к товару, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Стоит обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Необходимо требовать от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.
- 10. Настройка изделия, порядок которой изложен в Руководстве по эксплуатации, не относится к гарантийному обслуживанию. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств и их комплектность без предварительного уведомления.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

версия 1/1/2025

Отрывной талон 3	Отрывной талон 2	Отрывной талон 1
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата выполнения	Дата выполнения	Дата выполнения
Характер ремонта	Характер ремонта	Характер ремонта
Сервисный центр:	Сервисный центр:	Сервисный центр:
Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею
Подпись	Подпись	Подпись



Кепілдік талоны

Құрылғының атауы

Үлгісі

Сериялық нөмірі

Сату күні

Сатушы фирма

Сатушы фирманың мекен-жайы

Сатушы фирманың телефоны

Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.
Жарамды бұйымды алғанымды растаймын.
Сыртқы түріне шағымым жоқ.

Мөрі

Сатып алушының қолы

Жыртылмалы талон 1	Жыртылмалы талон 2	Жыртылмалы талон 3
Үлгісі	Үлгісі	Үлгісі
Сериялық нөмірі	Сериялық нөмірі	Сериялық нөмірі
Сату күні	Сату күні	Сату күні
Сатушы:	Сатушы:	Сатушы:
Сатып алушы туралы ақпарат:	Сатып алушы туралы ақпарат:	Сатып алушы туралы ақпарат:

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

Құрметті сатып алушы! Сатып алуды рәсімдеу кезінде бұйымның жинақтылығын, сыртқы түрін және негізгі жұмыс режимін тексеруді, кепілдік таланының дұрыс топтырылуын талап етіңіз. VITEK компаниясы Сізге таңдауыңыз үшін зор алғыс білдіреді. Бұйымды пайдалану кезінде қандай да бір ақаулар туындаған жағдайда жақын орналасқан авторландырылған сервистік орталықтарға (АСО) хабарласыңыз. АСО мекенжайлары мен телефондарын мына жерден біле аласыз: дүкенде; біздің дилерлерден; компанияның сайтында: www.vitek.ru/services/service-ty-sentyr. Тек осы сервис орталықтары VITEK техникасына қызмет көрсетуге құқылы және тиісті біліктілікке ие. Түсінбеушілікке қол бермеу үшін Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият зерделеуді және кепілдік таланының дұрыс топтырылғанын тексеруіңізді сұраймыз. Кепілдік міндеттемелері бұйымның кепілдігін біржақты айқындау мүмкіндігі болған кезде күшше енеді, ол үшін кепілдік таланында дұрыс және анық көрсетілген үлгілердің, сериялық нөмірдің, шығарылған күнінің, кепілдік мерзімінің болуы, сондай-ақ бұйымдары сериялық нөмір мен үлгінің кепілдік таланында көрсетілгендермен сәйкес келуі қажет. Кепілдік таланында және бұйымда сәйкестендіру деректеріне қандай да бір өзгерістер енгізуге, сондай-ақ оларды өшіруге немесе қайта жазуға тыйым салынады. Осы шарттардың бұзылуы бұйымның кепілдігін анықтау үшін сараптама жүргізу қажеттілігіне өкелуі мүмкін. Осы кепілдік таланымен VITEK компаниясы бұйымның ақаулары анықталған жағдайда қолданыстағы тұтынушылардың құқықтарын қорғау жөніндегі заңнамамен, басқа нормативтік актілермен белгіленген тұтынушылардың талаптарын қанағаттандыру жөніндегі міндеттемелерді өзіне қабылдағанын растайды. Бірақ VITEK компаниясы төменде аталған шарттарды сақтамаған жағдайда кепілдікті де, сондай-ақ сервистік қызмет көрсетуден де бас тарту құқығын өзіне қалдырады. Кепілдік міндеттемелерінің барлық шарттары тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнама шеңберінде қолданылады және олар ұсынылған елдің заңнамасымен реттеледі.

Кепілдік мерзімі

Кепілдік міндеттемелер осы Шарттар сақталған жағдайда бұйымды сату күнінен бастап 24 (жырыма төрт) ай ішінде жарамды.

Мұндай растау болмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым шығарылған күннен бастап есептеледі. Кепілдік талоны сату күнін растау ретінде қызығ ете алмайтын өскеріңіз. Бұйымға кепілдік құқығы тек ол сатып алынған елде ғана жарамды.

Кепілдік талаптары

- Кепілдік тек VITEK компаниясымен ресми түрде жеткізілетін және міндетті сертифицирәтаудан өткен үлгілерге ғана беріледі.
- Кепілдік тауарды жеке немесе тұрмыстық қажеттіліктер үшін сатып алатын және пайдаланатын сатып алушыларға беріледі.
- Сатып алушы бұйымда ақаулық болған кезде кепілдікті жөндеу жүргізу үшін АСО-ға жүгінуге міндеттенеді.
- Кепілдік міндеттемелері бұйымның жиынтығына кіретін керек-жарақтар мен аксессуарларға – қуат элементтеріне (батареялар, аккумуляторлар), монтаждық құрылғыларға қолданылмайды, сондай-ақ кепілдік мыналарға қолданылмайды:
 - қысқа толқынды пештер: гриль торларына, әйнек ыдыстарға, ролікті сақиналарға, мотор білігінің муфталарына, бумен пісірілгі элементтеріне, артқы жарық шамдарына, қатпарлы тілімшелерге, аккумуляторларға;
 - тұшпашештер: өскіртәдіні сыртқы және ішкі әйнектеріне, басқару панелінің әйнек бетіне, өскі тұтқалары мен басқару тұтқаларына, наузаларға, торларға, телескоптық бағыттағыштарға, әйнек табақтарға, көрәмікәлық табақтарға, істіктерге, термोकәшаштарға, артқы жарық шамдарына;
 - шаңсорғыштар: қышпақтарға, саптамаларға, түтіктерге, құбыршектерге, шаң жинағыштарға, сүзгілерге, аккумуляторларға;
 - кір жуғыш машиналар: суды беруге және ағызуға арналған құбыршектерге;
 - ыдыс жуғыш машиналар: суды беруге және ағызуға арналған құбыршектерге, ыдыс-аяқты жүктеуге арналған себеттерге, бүркікштерге, артқы жарық шамдарына;
 - пісіру панелідері: әйнек беттерге, басқару тұтқаларына, шойын торларға, газ оттықтарына, жипкерлерге;
 - ас үй сорғыштары: сәндік қораптарға, ауа құбырларына, шамдарға, сүзгілерге;
 - тоназғытқыштар: серелерге, науалар мен жәшіктерге, шамдарға;
 - назқа ШТТ: жиынтықтағы аксессуарлар мен керек-жарақтарға, шығыс материалдарына (қызмет мерзімі шектеулі заттар), қашықтан басқару пультеріне.

- Бұйым келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетуден алынады:
 - егер бұйым оның тікелей арналымына сәйкес келмейтін мақсатта қолданған жағдайда;
 - егер Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген пайдалану қағидалары бұзылған жағдайда;
 - кепілдік мөртабаңдарының сақталуы бұзылған жағдайда;
 - егер бұйымның сериялық нөмірі өзгертілсе, жойылса немесе оқылмаса;
 - ішкі құрылғыны өзгерту немесе өнімді өз бетінше жөндеу әрекеттері;
 - деформация алған, тауар корпусының геометриясы өзгерген жағдайда;
 - Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес орындалмаған бұйымды монтаждауға, қосуға және орнатуға.
- Кепілдік міндеттемелер:
 - бұйымды сатып алушыға тапсырған соң пайда болған механикалық зақымдар;
 - ылғалдың, жоғары немесе төмен температураның, коррозияның, тотығудың әсерінен болатын зақымдар;
 - ішіне бөтен нәрселердің, заттардың, сұйықтықтардың, жөндіктердің, жануарлардың түсуінен болған зақымдар;
 - элементтерден, өрттен, тұрмыстық факторлардан, кездейсоқ сыртқы факторлардан (әлектік кірісіндегі кернеудің жоғарылауы, найзағай және т.с.с.) келтірілген зақымдар;
 - бұйымды пайдалану кезінде табиғи тозу салдарынан туындаған ақаулар. Бұл ретте табиғи тозу деп тауардың сыртқы беттеріндегі таңбалар мен жазуларыды алып тастауға өкөп соқтырған, осы бұйымды пайдаланудың немесе агрессивті тазалау құралдарын пайдаланудың салдарынан олардың техникалық жай-күйі мен сыртқы түрінің нашарлауына өкөп соққан бұйымды пайдаланудың салдары түсініледі;
 - тауарды сатушыдан бергеннен кейін сатып алушы анықтаған тауардың жиынтықсыздығы;
 - электрлік желілер параметрлерінің стандарттарына және осындай басқа сыртқы факторларға сай келмеу салдарынан туындаған зақымдар.

Жоғарыда көрсетілген жағдайларда Өндіруші өнімдердің адамдарға, үй жануарларына, мүлікке тікелей немесе жанама келтірген зияны үшін жауапкершілікті өзінен алып тастайды.

- Егер мөртабаңдардың бұзылғаны, бөлшектеу іздері және пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көзделмеіеген басқа да араласулар анықталса, бұйым кепілдік қызмет көрсетуден алынуы мүмкін.
- Шектеулі қызмет ету мерзімі немесе шектеулі кепілдік мерзімі бар бөлшектердің істен шығуы салдарынан туындаған ақаулары бар бұйымдар кепілдікті жөндеуге жатпайды.
- Тауарға қоса берілген құжаттамада сипатталған бұйымды төңшеу және орнату (құрастыру, қосу және т.с.с.) пайдаланушының өзі де, тиісті бейіндегі АСО және сатушы фирмалардың мамандары да орындай алады (ақылы негізде). Бұл ретте бұйымдар орнатқан тұлға (ұйым) қондырғының (төңшеудің) дұрыстығы мен сапасы үшін жауапты болады. Бұйымды дұрыс орнатудың маңыздылығына, оның сенімді жұмысы үшін де, кепілдік және ақысыз сервистік қызмет көрсету үшін де назар аударған жөн. Орнату жөніндегі маманнан орнату туралы барлық қажетті мәліметтерді кепілдік таланың енгізуді талап ету қажет.
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген бұйымды төңшеу кепілдік қызмет көрсетуге жатпайды. Өндіруші алдын ала хабарламай, құрылғының сипаттама-ларын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Құрметті сатып алушылар! Сервис орталығына бармас бұрын, Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарға «Ықтимал ақаулықтар» бөлімін мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқа 1.0/2025

Жыртылмалы талон 3	Жыртылмалы талон 2	Жыртылмалы талон 1
Келіп түскен күні	Келіп түскен күні	Келіп түскен күні
Орындалу күні	Орындалу күні	Орындалу күні
Жөндеу сипаты	Жөндеу сипаты	Жөндеу сипаты
Сервис орталығы:	Сервис орталығы:	Сервис орталығы:
Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ	Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ	Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ
Қолы	Қолы	Қолы

VITEK[®]

www.vitek.ru



Изготовитель:

Юй Вэй Ши Консалтинг (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.

Адрес: офис 5B55, здание 8, Синхуа Гунье Да Ша,
дом 4, улица Гунье Лю, район Наньшань,
город Шэньчжэнь, Китай
Сделано в Китае

Yu Wei Shi Consulting (Shenzhen) Co., Ltd.

Address: Room 5B55, Building 8,
Xinghua Gong Ye Dasha, No. 4, Gong Ye Liu Road,
Nanshan District, Shenzhen, China
Made in China

Импортёр и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей: ООО «Мерлион»

Россия, Московская обл.,
г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4

Изготовитель оставляет за собой право
изменения комплектации, технических
характеристик и внешнего вида товара.

Для получения более подробной информации
о приборе посетите сайт: **www.vitek.ru**

Адреса сервисных центров указаны на сайте:
www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry

Сведения о серийном номере и технические
характеристики представлены на упаковке
и стикере прибора.

Срок службы прибора составляет 3 года
при условии его использования в строгом
соответствии с настоящим руководством
пользователя.

Дата производства указана на упаковке.

Срок гарантии: 2 года*

** в соответствии с гарантийными условиями*

Өндіруші:

Юй Вэй Ши Консалтинг (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.

Мекенжайы: 5B55 кеңсе, 8 үй,
Синхуа Гунье Да Ша, № 4, Гунье Лю көшесі,
Наньшань ауданы, Шэньчжэнь қаласы, Қытай
Қытайда жасалған

Импорттаушы және тұтынушылардан талап-тілектерді қабылдауға уәкілетті ұйым: «Мерлион» ЖШҚ

Ресей, Мәскеу облысы, Красногорск қаласы,
Күрылысшылар б-ры, 4 үй

Өндірісу тауардың жиынтықтамасын, техникалық
сипаттамаларын және сыртқы көрінісін өзгерту
құқығын өзіне қалдырады.

Аспап туралы толығырақ ақпарат алу үшін
www.vitek.ru сайтына кіріңіз

Сервистік орталықтардың мекенжайлары
www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry/
сайтында көрсетілген

Сериялық нөмір туралы мәліметтер аспаптың
қаптамасы мен стикерінде көрсетілген.

Аспаптың қызмет мерзімі аспапты пайдалану
жөніндегі осы нұсқаулыққа қатаң сәйкестікте
пайдаланған жағдайда 3 жыл құрайды.

Шығарылған күні қаптамада көрсетілген.

Кепілдік мерзімі: 2 жыл*

**кепілдікті шарттарға сәйкес*

